

小聪聪童话王国

非洲童话(上)

主编 徐江运

吉林人民出版社

非洲童话(上、中、下)

主 编:徐江运 责任编辑:张雅莲 范中华

封面设计:叶 子

吉林人民出版社出版 发行

(中国·长春市人民大街 7548 号 邮政编码:130022)

印 刷:北京市朝教印刷厂

开 本:850mm×1168mm 1/32

总印张:12

标准书号:ISBN 7-206-02203-0/G·502

版 次:2005 年 7 月第 2 版 印 次:2006 年 10 月第 2 次印刷

印 数:1 000 册 总定价:48.00 元(共 3 册)

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。



目 录

太阳、月亮和星星	(1)
雷	(3)
月亮和太阳	(5)
油棕树和科里布	(6)
烟草的来历	(9)
不能随便欺负孤儿	(12)
癞蛤蟆和七个妖怪	(15)
年轻猎人和老妖婆	(19)
最后的秘密	(23)
难不倒	(29)
自食其果的村长	(33)
塞托和美女	(36)
卖灰商巴纳西	(38)
水球金发夹	(46)
被宠坏了的孩子	(49)
好猎奇的人	(52)
“草药专家”	(55)
四个小丑	(58)



一根针也是一件有力的武器	(61)
医生和农民	(63)
谁打猎的本领最高	(66)
拉米基罗科皇帝选皇后	(69)
谁最可爱	(72)
母亲和猴子	(74)
“哎哟”和“哇呀”	(76)
活力在自己人间旅行	(78)
从奥吕莫森林来的蛇	(81)
能听懂动物语言的人	(84)
龙的未婚妻	(87)
从鸵鸟蛋里出来的姑娘	(92)
冒失鬼	(95)
农民西塔南索	(99)
王子的名字	(103)
埃洛阿和鱼	(107)
红 鱼	(109)
“好心眼儿”找牛	(112)



太阳、月亮和星星

很早很早以前，地球上还没有人，就是动物，也少得可怜，可是天上已经很热闹了。据说，在天上，有这么一个家庭：丈夫是一个魁梧、强悍的勇士，名叫太阳；妻子是一个漂亮、温顺的美人，名叫月亮。

他们刚结婚的时候，恩恩爱爱，相敬如宾，生活得幸福美满。他们生了许多孩子，全是女的，名字都叫星星。这些女儿虽说身材有大有小，但个个长得俏眉俊眼，讨人喜爱。她们特别喜欢唱歌跳舞，不管白天还是晚上，总是不停地唱呀，跳呀，无忧无虑。

可是后来，太阳爸爸学会了喝酒，经常喝得醉醺醺的。这样，他的脾气也就变坏了，动不动就发火，又吵又闹，搅得全家不得安宁。

开始，月亮妈妈一直忍着，但太阳的脾气越来越叫她失望。当她规劝太阳的时候，太阳不但不听，反而骂她，甚至动手打她。

星星女儿们也跟着倒霉了。太阳爸爸不但不再疼爱她们，抚养她们，还经常无缘无故地训斥她们。她们吃不好，喝不好，一个个变得瘦骨伶仃。这样，她们唱歌、跳舞的兴致再也没有了。

月亮妈妈见苦日子实在没法再熬下去了，便带着星星女儿悄悄地离开家，到一个很远很远的地方藏了起来。家里只剩下太阳爸爸一个人了，他看不到妻子和女儿了，时间一长，他才尝到了孤寂是什么滋味。他后悔了，决定去把妻子和女儿找回来。

于是，每天一早，太阳爸爸就起床出发了，他在天空从东头一直找到西头，任何角落都不放过。可是，月亮妈妈和星星女儿藏得非常巧妙，使他无论如何也找不到。天晚了，太阳爸爸找累了，只好先回家去休息，第二天再继续找。

这时，月亮妈妈才领着星星女儿出现在天空。星星女儿又像从前一样尽情地唱起了歌，跳起了舞。但等天一亮，她们又赶快藏起来了。

从此，太阳和月亮、星星就再也碰不到一起了。人们所以说太





阳光强烈,那是因为太阳本来是一个脾气暴躁的醉汉;人们所以喜欢月光明媚、群星灿烂的夜空,那是因为月亮本来是一位漂亮的美女,星星本来是一群能歌善舞的姑娘。

(董天琦译)

小聪聪对你说:

夜深人静的时候,让爸爸妈妈带你出去走一走,看看天上的月亮和星星是不是还在跳舞?你喜欢太阳爸爸吗?太阳爸爸什么时候出来才能找到他的妻子和女儿?你愿意告诉他吗?

如果你的爸爸或者你认识的哪一个大人也是醉汉,你趁他心情好的时候把这个故事讲给他,问问他有何感想?

你需要掌握的字词:

魁梧 kuí wú □悍 piāo hàn 醺 xūn

温顺 wēn shùn; 温和顺从。

孤寂 gū jì; 孤单寂寞。

明媚 míng mèi; 鲜明可爱。



雷

上帝造好人以后，本来是和人一起住在地上的。那时候，上帝和人混得很熟。人们都很尊敬上帝。天冷的时候，送柴禾给他取暖；缺吃的时候，送食物给他充饥。上帝呢，对大家是一视同仁，不管人间有什么矛盾去找他，他都能公平合理地给调解妥当，让双方心服口服。因此，那时候，地上的人都生活得十分安宁和欢乐。

可是以后上帝老了，人就慢慢对他冷淡起来了。例如旱季到了，天气凉了，人们围着火堆烤火，上帝也凑过来取暖，人们就往外推他。有一个女人甚至拿捣木薯的木杵捣伤了他的眼睛。上帝生气了，便离开了人间回到了天上。

上帝一走，地上可就乱了套了。那些酋长办事不公，正义得不到伸张，邪恶却到处蔓延，人间开始笼罩着痛苦和不幸。

一天，上帝打开窗子往地上看，明白了地上发生的一切。他很同情人们的遭遇，便造了一座大桥，一头连着自己的房子，一头连着大地。这样，桥把天和地连接起来，人们如果有事便可以沿着桥去找他了。于是，人间又有了正义，人们又重新获得了安宁与欢乐的生活。

一天早晨，上帝又打开窗子，见一个男人和三个女人沿桥走上来了。

这四个人全都怒容满面。三个女人指责她们的丈夫——这个男人抛弃了她们，又爱上了第四个老婆；这男人争辩说没有这回事。上帝听不清楚，让他们一个个地轮流讲，但是他们不听，总是四个喉咙一起响，上帝被吵得头昏脑胀，因此发起火来。上帝发火的声音大极了，不仅天上听得清清楚楚，连地上也听得清清楚楚。人们听到这可怕的声音，吓得赶快躲进屋里去了。

发完火，上帝便对四个吵架的人说：“所有的动物都对我唯命是从，只有你们人不遵守我的规矩。你们赶快回去吧，从今以后，人间的事我再也不管了。”



等四个人回到地上，上帝就把手一挥，原来的大桥立时不见了。

从此，人便无法到天上去了，但人间的事上帝仍然了如指掌。一看到人间有什么不顺心的事发生，上帝就发火。一发火，人们就听到了那可怕的声音。这声音就是今天人们常常听到的雷声。

（董天琦译）

小聪聪对你说：

上帝为什么不喜欢人呢？小朋友，你从这则故事中可以找到答案吗？

你需要掌握的字词：

调解 tiáo jiě：劝说双方消除纠纷。

木杵 mù chǔ：一头粗一头细的圆木棒。

蔓延 màn yán：形容像蔓草一样不断向周围扩展。

邪恶 xié è：（性情、行为）不正而且凶恶。

正义 zhèng yì：公正的有利于人民的道理。

唯命是从 wéi mìng shì cóng：对命令不敢反抗。



月亮和太阳

这是很早很早以前的事了。那时候太阳和月亮是生活在一起的，他们形影不离。当人们看到他们的时候，都说他们是世界上最要好的一对朋友。

他们当时正处在结婚的年龄。一天，他们商量好一起出门去找个姑娘结婚。谁知，不幸得很，临出发的时候，月亮的母亲生急病去世了。月亮心里非常悲痛，决定给妈妈举行隆重的葬礼，他请太阳来帮忙。但是太阳只帮了几个小时的忙就不乐意了。

“我看咱们还是赶快走吧！婚事要紧。”太阳说。

“这怎么行呢！”月亮生气地说，“一来孝敬老人是小辈起码的道德；二来也没有别人能代替我们料理妈妈的后事呀！”

但是太阳等得很不耐烦，一个人先走了。他找到了白天做妻子。

不久，月亮也出发了。他一边走一边想：“像太阳这种不孝之人，无论如何也不能再跟他交朋友了。”于是，他朝相反的方向走去，找到了黑夜做妻子。

从此，太阳和月亮就永远碰不到一起了。

(董天琦译)

小聪聪对你说：

非洲人特聪明，能把太阳和月亮编成这样美、这样有味道的事。你想想太阳是多么不够朋友、多么不孝敬长辈呀，你要是月亮，是不是也会和他分手呢？

你需要掌握的字词：

隆重 *lóng zhòng*：盛大庄重。

料理 *liào lǐ*：办理，处理。



油棕树和科里布

这是古时候发生的一个故事。

一天，科里布鸟路过一片水塘，在水中看到了自己的影子，它越看越觉得自己的身体太小了，不由得叹起气来：

“啊！多可怜呀！我的身体竟这么一丁点儿！我不能像其他鸟一样飞得那么高；随便谁，都敢欺侮我。我只有一个长处，那就是钻进花心吃蜜便当。看来，我还是应该长大一些的好！”

于是，科里布拼命往高空飞，打算去找上帝帮忙。到了天上，它对上帝说：

“上帝啊！您为什么给我造这么小的身体？我今天是特意来请求您把我的身体变得大一些的。”

“行！我答应你的请求，”上帝说，“不过现在不行。这是件大事，你得经过一番努力才能如愿以偿。”

“那么我的愿望什么时候实现？我现在应该做些什么？”科里布问。

“你先回去吧！以后你高兴什么时候来就什么时候来，哪一次碰到我睡着了，我就哪一次满足你的要求。”

科里布满怀希望地回到地上。

以后，科里布又飞到天上好多次，可每次上帝都没睡着。它有些泄气了。一天，在天堂里，它落到一棵油棕树的叶子上，对油棕树倾吐自己的苦衷。

“看来没什么希望了。我不知来过多少次，可不管什么时候，上帝都没睡着。”

“你为什么希望上帝睡着？”油棕树问。

“是上帝这么安排的。”科里布解释道，“他说他睡着的时候我来找他，他就可以使我的身体变大一些。现在看来，我一辈子也别想实现自己的愿望了。”

古时候的油棕树不是像现在这个样子的，它们是天堂中的仙



树,天堂里的一切事情,它们都知道得一清二楚。

这棵油棕树听了科里布的话,十分同情,它决定帮科里布的忙。

“别着急,小科里布,”油棕树说,“我来帮助你。我知道上帝睡觉的规律。”

“什么?你能帮助我?”科里布转忧为喜。

“当然了。”油棕树回答,“不过,你要保证不讲出是我告诉你的才行。不然的话,我会倒霉的。”

“这好办,请放心吧!我保证对谁也不说。”

“好,我告诉你:这和你早去晚去没关系,和你白天去晚上去也没关系。上帝只有一个时间才睡得着觉,这就是当大雾弥漫、连山尖也看不清的时候。”

科里布回到地上,耐心地等了许多时间。一天,下大雾了,它赶忙向天堂飞去。飞到天堂一看,上帝果然在那儿呼呼大睡。科里布忙喊:

“上帝!上帝!快醒醒!科里布来了!”

上帝被吵醒了,睁开眼一看,惊奇地说:“噢!是你呀,小科里布。你怎么知道我现在睡着了?是谁告诉你的?”

科里布急忙回答:“怎么?上帝,你怀疑有人……这个……这个……”它结巴了半天也没答出个子丑寅卯来。

“到底是谁?快说!”上帝生气了。

“上帝,是……是油棕树。”

上帝一听,大发脾气:“哼!这不是你自己努力的结果,我不能满足你的愿望,你呀,你只能还是那么小!”

科里布惭愧地低下头没敢吱声。

过了一会儿,上帝又说:“至于油棕树,它不该泄露我的秘密,叫它到人间去吧!人间也正需要它呢!”

上帝的话音刚落,油棕树便落到地上,成了人间所需要的一种树。

现在你们看,油棕树浑身都有用:叶筋可以拧绳子扎扫帚;叶子可以压屋顶;而油棕果呢,可以榨油;连油棕树上流出来的浆水,都可以酿酒。这都是上帝当时安排的。

那么小鸟科里布呢?当然,它直到现在还是像蜜蜂那么大的



一种小鸟儿。

(董天琦译)

小聪聪对你说：

油棕树犯了什么错误？科里布犯了什么错误？如果你是油棕树，你会怎么做？如果你是科里布，你会怎样做？

你需要掌握的字词：

科里布 kē lǐ bù：鸟名，也称蜂鸟。身体极小，有的只有黄蜂那么大。生活在南美洲和非洲。

如愿以偿 rú yuàn yǐ cháng：愿望实现。

苦衷 kǔ zhōng：痛苦或为难的的心情。

规律 guī lǜ：也叫法则，是客观存在的，是不以人们的意志为转移的，但人们能够通过实践认识它，利用它。

弥漫 mí màn：充满、布满。



烟草的来历

“噜咕咕……噜咕咕……咕咕……”求雨鸟停在树枝上叫得正欢，好像在说：

我感到凉快多了，
羽毛都潮乎乎的了，
我感到浑身舒服了，
大雨快要下来了……

但雨还是没有下，四周一片寂静，求雨鸟也停止了歌唱。突然，风吼叫了，树摇动了，雨下来了。

雨被风夹着一连下了几个小时。河水涨高了一倍，到处一片汪洋。

后来，风停了，但是雨还淅淅沥沥地下个不停。

卡拉玛沃——一位年轻漂亮的姑娘，一直站在房子的门前，看着她的木薯地。见大水把木薯淹了，卡拉玛沃想：这下完了，木薯白种了。可是，她看了看天空，又耸了耸肩膀，自言自语地说：

“明天会晴天的，太阳会出来的。”说完，“乒”地一声关上门，躺在床上睡了。

卡拉玛沃猜准了。第二天，果然云散天晴，太阳火辣辣地照着大地，地上的积水一点一点地消退下去了。

卡拉玛沃不顾满地泥泞，跑到木薯地里干起活来，她想把田里剩下的水尽快排干净。突然，她看到泥里有一些从来没有见过的种子，大概是随大水从别的地方漂来的。她好奇地捡起来拿回家顺手种在院子里。这事卡拉玛沃本来已经忘了，当种子发了芽，长高以后，她才想起来是自己捡回来的种子。

卡拉玛沃不知道这是什么东西，也不知道怎么吃。她试着割下几片叶子放在太阳底下晒。她闻着这东西的味道挺不错的，便





把它们全部割下来扎成一把一把的晾干，然后编成绳子，再切得一段一段的，什么时候想吃了就拿一段放在嘴里嚼嚼。

一天，村里举行一个有趣的游戏：比赛看谁把唾液吐得远。卡拉玛沃也参加了，她正嚼着那种叶子，只见她的嘴唇一动，吐出的唾液比谁都远。

大家一下子围住了卡拉玛沃，问她唾液吐得远的秘诀。

“我嘴里含着一种很香的东西。”卡拉玛沃得意洋洋地回答。

“你能卖给我们一些吗？”人们又问，“贵不贵？”

“很贵！一把值一头牛钱。”

开始，只有三个人买了一些，一尝，味道果然不错，便告诉了别人，别人又告诉了另外一些人。这样，一传十，十传百，大家都想买点儿来尝一尝。有几个人心血来潮，把这东西的叶子卷成卷放在火上烧，吸冒出来的烟；一吸，觉得味道更香啦。

不知怎么，这消息被皇帝知道了。他也不想尝一尝这东西的味道，便派人把卡拉玛沃叫来。

卡拉玛沃带了一些叶子便出发了。卡拉玛沃不但年轻漂亮，心眼儿也挺多。她来到皇宫里，只把差的叶子献了上去。皇帝拿了叶子，先放在嘴里尝了尝，然后又点着火让它发出烟味来闻。这东西真怪，吃了第一次，还想吃第二次、第三次。皇帝吃上瘾了，又向卡拉玛沃要，并问她这是什么东西。这时，卡拉玛沃说：“这是秘密！世界上只有皇帝和皇后才能够知道。”

皇帝也是个聪明人，他听出卡拉玛沃话里有话，又仔细地端详了一下这个姑娘，觉得她长得蛮漂亮的，便向她求婚。

婚礼很快就举行了，卡拉玛沃当上了皇后。

这就是一个普通的姑娘，因为发现了烟草而当上皇后的故事。

（董天琦译）

小聪聪对你说：

你想过你吃的食物最初都是聪明勇敢的人发现的吗？比如第一个吃西红柿的人肯定是个了不起的人，可我们现在吃西红柿就很平常啦。那么，你喜欢第一个发现烟草的卡拉玛沃姑娘吗？我听一个孩子说她不喜欢，你能猜出为什么吗？



你需要掌握的字词：

求雨鸟 qiú yǔ niǎo：一种在雨前鸣叫的鸟。

淅淅沥沥 xī xī lì lì：象声词，形容轻微的雨声、风声和落叶声等。

自言自语 zì yán zì yǔ：自己对自己说话。

好奇 hào qí：对自己所不了解的事物觉得新奇而感兴趣。

秘诀 mì jué：能解决问题的不公开的巧妙办法。

得意洋洋 dé yì yáng yáng：因成功而沾沾自喜。

心血来潮 xīn xuè lái cháo：形容突然产生某种念头。





不能随便欺负孤儿

很久很久以前，由于世界上经常闹灾荒，人心也好像都是冷酷无情的，人与人之间动不动就为一件什么事儿争斗起来。

有一个小孩，父母亲都去世了，他成了一个孤儿。当时大家不但不可怜他，反而讨厌他，把他赶得东躲西藏。因为他年龄小，没有力气，便常常找不到东西吃，饿得半死不活的。

一天，这个可怜的孤儿被迫离开了故乡。他先是通过一座荒无人烟、野兽出没的大山，后来又流浪到草原上。在那儿，他找到了一棵巨大的猴面包树。树干上有一个洞，这个洞便成了他的栖身之所。

播种的季节到了，孤儿家乡的人虽说种上了谷子，可是正赶上大旱，一滴雨水也不下，谷苗长得只有鸡腿高。所有的泉水都枯竭了，所有的河水都干涸了，很快，连吃的水也找不到了。每个人都心急火燎的。

为了活命，乡亲们都拥到森林里去找东西吃。有一个远近闻名的猎人来到草原上碰运气。当这个猎人经过那棵巨大的猴面包树时，看到一根粗大的树枝上有一只鸟儿，便拉开弓，一箭将鸟儿射死了。死鸟儿掉下来，不偏不倚，正好落在孤儿住的那个树洞旁边。孤儿一眼看到了，伸出手，飞快地将死鸟儿抓回洞里，然后唱起了歌：

我的爸爸已经死了，
我的妈妈也已经死了，
狠心的同村人讨厌我，
他们把我赶出来了，
我成了一个流浪儿，
孤苦伶仃，无依无靠。
打从这时起呀，



我再也没吃过糕，
也没喝过粥，
更没尝过汤和饼是什么味道。
啊！上帝呀！
我的痛苦只有您知道，
您可怜可怜我吧！
让我别再受煎熬！
我求您赶快下一场透雨，
把草原上的旱灾赶跑，
让泉水汨汨流，河水哗哗淌，
叫森林里的动物喝个饱。
可是，办事公正的上帝啊！
千万别把雨下到我的家乡，
因为家乡的人们心太坏了，
一滴雨水也别叫他们得到。

上帝听到孤儿的歌声，十分同情他的遭遇，真的马上下起雨来。雨下得很大，森林里，草原上，荒山中，到处下得沟满壕平。可是，孤儿的家乡却没下一滴雨，周围的田里还是那么干旱。

猎人已经看到了孤儿，并听到他的歌声，但他没有吱声。回到村里以后，他要求村长把全村有名望的人都召集到一起。当大家都到齐后，猎人说：“乡亲们，上帝在惩罚我们了。你们还记得吗？去年，咱们把一个天真可爱的孩子赶出了村。但是上帝可怜他，并没让他死。我看到他住在一个树洞里。为了惩罚我们，上帝让我们这儿遭受了一场大旱灾。刚才，在那孩子的请求下，上帝这才下了一场透雨，但是雨只往别处落，咱们村庄却滴雨未下。”

到会的人听了，都羞得低下了头。村长马上决定派几个人，由猎人带领着去把孤儿找回来。这几个人来到草原上，在猴面包树的树洞里找到了孤儿，一个接一个地请求孤儿原谅他们，并邀请孤儿跟他们一起回村去。孤儿同意了。

孤儿回到家乡以后，人们的态度完全变了，东家送吃的，西家送穿的，还有的送了其他礼物。

这样，大雨便在他们村里也哗哗地下了起来。人们脸上又露